

## REZUMAT

### Chestionarul pentru consultarea publică

Comisia Europeană a efectuat o consultare publică deschisă cu privire la Directivele „Păsări” și „Habitat” în perioada aprilie-iulie 2015. Consultarea a fost realizată ca parte a unui proces mai larg de colectare de elemente și opinii care să contribuie la o „verificare a adecvării” globală privind cele două directive; scopul verificării este să evalueze dacă actualul cadru de reglementare este proporțional și adecvat scopului și măsura în care directivele își ating obiectivele.

Consultarea online s-a încheiat la data de 26 iulie, după 12 săptămâni. Chestionarul conținea 32 de întrebări și a fost împărțit în două părți. Participanții au putut alege să răspundă doar la primele 14 întrebări generale din partea I sau la toate cele 32 de întrebări, inclusiv la 18 întrebări mai detaliate din partea II (care necesitau o mai bună înțelegere a directivelor). Toate întrebările au avut variante multiple de răspuns. Cu toate acestea, la final, la o ultimă întrebare cu text liber, participanților li s-a oferit posibilitatea de a prezenta observații suplimentare cu privire la eventualele aspecte pe care doreau să le detalieze.

Obiectivul acestei consultări, care s-a reflectat în conceperea întrebărilor, a fost acela de a obține opinii și idei calitative legate de diferitele aspecte ale celor cinci criterii principale de evaluare a verificării adecvării – eficacitatea, eficiența, coerența, relevanța și valoarea adăugată a UE. Exercițiul de consultare va oferi o parte din baza de informații necesare pentru verificarea adecvării<sup>1</sup>.

Prezentul raport privind consultarea publică prezintă analiza efectuată pe baza contractului cu Comisia Europeană și va contribui la un raport final al contractanților, bazat pe o analiză a tuturor elementelor colectate în sprijinul verificării adecvării. Cu toate acestea, Comisia efectuează o analiză ulterioară a răspunsurilor la consultarea publică, inclusiv o analiză suplimentară a tuturor comentariilor în text liber (a se vedea capitolul 6), iar acest lucru va contribui la elaborarea concluziilor definitive ale verificării adecvării, care urmează a fi redactate de serviciile Comisiei.

### O prezentare generală a respondenților

Consultarea a generat un interes fără precedent, la aceasta participând respondenți din toate cele 28 de țări ale UE și din țări terțe. În total, au fost transmise 552 472 de răspunsuri. Până în prezent, acesta este cel mai mare număr de răspunsuri primite de Comisie la o consultare online. Țările din care au provenit cele mai multe răspunsuri au fost Germania și Regatul Unit (din fiecare s-au trimis aproximativ 100 000 de răspunsuri), urmate de Italia (aproximativ 70 000 de răspunsuri), Spania, Belgia, Țările de Jos și Franța (fiecare cu aproximativ 40 000 de răspunsuri).

97 % dintre respondenți au răspuns numai la partea I a chestionarului (535 657 de răspunsuri). 3 % au completat și partea II (16 815 răspunsuri). Marea majoritate a răspunsurilor (547 516) au fost furnizate de persoane fizice. Au fost primite 4 600 de răspunsuri din partea unor organizații, dintre care mai mult de jumătate (2 371 de răspunsuri) au fost furnizate de întreprinderi.

Interesele respondenților au variat în mod semnificativ între cei care au răspuns doar la partea

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/environment/nature/legislation/fitness\\_check/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/nature/legislation/fitness_check/index_en.htm)

I a chestionarului și cei care au completat și partea II. 93 % dintre respondenții la partea I (511 352) au declarat că sunt în principal interesați sau activi în domeniul „naturii”. În rândul celor 16 815 respondenți care au răspuns atât la partea I, cât și la partea II, gama de interese a fost mai variată: 21 % au declarat ca principal domeniu de interes „vânătoarea”, 19 % „natura”, 17 % „silvicultura”, 15 % „agricultura” și 5 % „știința”.

Cel puțin douăsprezece campanii au fost organizate de diferite grupuri de interese pentru a oferi orientări respondenților în vederea completării chestionarului. Nu a fost posibil să se cuantifice în mod precis influența lor asupra rezultatelor, deoarece nu toate campaniile au publicat o listă a răspunsurilor sugerate și este posibil ca anumiți respondenți să fi fost influențați de campanii fără a urma răspunsurile sugerate. Faptul că alții au dat aceleași răspunsuri ca cele oferite în cadrul campaniilor ar putea fi o coincidență.

Răspunsurile din partea I a chestionarului reflectă sprijinul substanțial în favoarea celei mai ample campanii: „Nature Alert”. Aceasta a fost organizată de către un consorțiu de ONG-uri active în domeniul mediului și a susținut o atitudine pozitivă față de directive, subliniind însă anumite probleme de punere în aplicare. Ea a oferit orientări respondenților privind modul în care să răspundă doar la întrebările din partea I a chestionarului. Potrivit informațiilor de pe site-ul său internet, această campanie a generat 520 325 de răspunsuri (94 % din toate răspunsurile). Conform rezultatelor obținute în urma consultării, 505 548 de respondenți, respectiv 92 %<sup>2</sup>, au răspuns exact cum a sugerat această campanie, ceea ce indică măsura extrem de semnificativă în care răspunsurile globale la partea I reflectă opiniile promovate prin intermediul acestei campanii. Cei care au răspuns prin intermediul campaniei „Nature Alert” au declarat că sunt persoane fizice interesate de „natură”.

O altă campanie semnificativă care a fost identificată este „Aktionsbündnis Forum Natur AFN” care, conform site-ului său internet, reprezintă interesele sectoarelor agriculturii, silviculturii, vânătorii și pescuitului. Aceasta a sprijinit o poziție critică față de directive și a sugerat răspunsuri atât la partea I, cât și la partea II din chestionar. Site-ul său internet nu oferă nicio indicație cu privire la numărul de răspunsuri pe care le-a generat. Cu toate acestea, o analiză a răspunsurilor arată că 6 243 de respondenți au răspuns exact cum a sugerat această campanie, ceea ce reprezintă 1,1 % din răspunsurile la partea I și 38,2 % dintre răspunsurile la partea II. 5 880 (94 %) dintre aceste răspunsuri au provenit din Germania, 329 (5 %) din Austria, iar restul de 34 din alte țări. Principalele interese declarate de acești respondenți au fost „agricultura” (1 758), „silvicultura” (1 821) și „vânătoarea” (1 793).

Deși se cunoaște faptul că au fost desfășurate o serie de alte campanii, nu a fost posibil până în prezent să se estimeze numărul de răspunsuri pe care le-au generat.

## **Răspunsuri la partea I a chestionarului**

Toți respondenții la consultarea publică (552 472) au răspuns la cele 14 întrebări din partea I, care erau obligatorii. Dintre aceste răspunsuri, 547 516 au fost din partea unor persoane fizice, 2 371 din partea unor întreprinderi, 824 din partea unor ONG-uri și 817 din partea altor organizații. Guvernele și institutele de cercetare au prezentat 356, respectiv 232 de observații. Definiția acestor categorii este prezentată în raport.

În ansamblu, este evident că rezultatele din partea I reflectă, în mare măsură, răspunsurile

---

<sup>2</sup> 505 874 de respondenți au furnizat aceleași răspunsuri ca cele sugerate de campanie; dintre aceștia, 505 548 s-au înregistrat ca persoane fizice, având ca principal domeniu de interes natura. Deoarece aceste două categorii au fost completate automat de sistemul campaniei, se poate deduce faptul că restul de 326 de respondenți fie au furnizat aceleași răspunsuri din întâmplare, fie au răspuns la chestionar în mod independent, dar au urmat sugestiile campaniei.

propuse de campania „Nature Alert”. Cu toate acestea, analiza oferită în prezentul raport, care examinează răspunsurile furnizate de diferite tipuri de părți interesate (persoane fizice, întreprinderi, ONG-uri etc.) și de diferite domenii de interes (natură, vânătoare, silvicultură etc.) permite o examinare a diversității de opinii între diferitele grupuri de interese.

Marea majoritate a respondenților la partea I au afirmat că, în opinia lor:

- Directivele „Păsări” și „Habitat” sunt *importante* sau *foarte importante* pentru conservarea naturii (98 %)
- Obiectivele strategice și abordarea prevăzute în directive sunt *adecvate* sau *foarte adecvate* pentru protejarea naturii în UE (94 %)
- Directivele sunt *eficiente* sau *foarte eficiente* în ceea ce privește protejarea naturii (93 %)
- Beneficiile punerii în aplicare a directivelor *depășesc cu mult* costurile (93 %)
- În punerea în aplicare a directivelor, s-a ținut cont de aspectele economice, sociale și culturale, precum și de caracteristicile regionale și locale fie foarte mult, fie destul (aproximativ 93-94 % în fiecare caz)
- Politica de mediu a UE sprijină cele două directive privind natura (94 % sunt de acord)
- Politicile în sectoarele agriculturii și dezvoltării rurale (93 %), energiei (96 %) și transporturilor (97 %) nu le sprijină
- Alte domenii de politică<sup>3</sup> ar putea contribui în mai mare măsură
- Directivele oferă o valoare adăugată *semnificativă* față de cea care ar fi putut fi obținută prin legislația națională sau regională (93 %)
- Directivele aduc o valoare adăugată semnificativă pentru economie (93 %)
- Directivele aduc beneficii sociale suplimentare (95 %)
- Este nevoie în continuare de o legislație la nivelul UE pentru a proteja speciile și habitatele (98 %)

Cu toate acestea, opiniile au variat în funcție de tipul de respondent. De exemplu, în timp ce majoritatea persoanelor fizice au considerat că beneficiile depășesc cu mult costurile (94 % din răspunsurile furnizate de persoane fizice), trei sferturi (75 %) dintre întreprinderi au afirmat că, în opinia lor, costurile de punere în aplicare depășesc cu mult beneficiile. Acest procent se ridică la 85 % din răspunsurile oferite de întreprinderile din sectorul agricol și silvic.

Întreprinderile au avut, de asemenea, un punct de vedere diferit față de persoanele fizice în ceea ce privește aspectele economice: 13 % dintre întreprinderi au considerat că preocupările economice au fost luate în considerare în cadrul punerii în aplicare a directivelor, comparativ cu 94 % dintre persoanele fizice. În ceea ce privește relevanța directivelor, deși majoritatea tipurilor de respondenți au răspuns că ele sunt în continuare necesare (98 % din persoanele fizice, 89 % din instituturile universitare sau de cercetare, 82 % din ONG-uri, 78 % din guverne sau autorități publice și 76 % din alte organizații), majoritatea respondenților din mediul întreprinderilor (63 %) au considerat că nu mai este necesară legislația la nivelul UE în acest domeniu.

## Răspunsuri la partea II a chestionarului

Cele 18 întrebări din partea II erau cu răspuns facultativ și necesitau o mai bună înțelegere a directivelor. Doar 3 % din toți respondenții (16 815 răspunsuri dintr-un total de 552 472 de

---

<sup>3</sup> Pescuit și afaceri maritime, coeziune, industrie și întreprinderi, schimbări climatice, sănătate, cercetare și inovare

răspunsuri) au răspuns atât la partea I, cât și la partea II. Dintre aceste răspunsuri, 13 198 au fost din partea unor persoane fizice, 1 785 din partea unor întreprinderi, 660 din partea unor ONG-uri și 491 din partea altor organizații. Guvernele și institutele de cercetare au furnizat 277, respectiv 155 de răspunsuri. 249 de răspunsuri au fost furnizate de respondenți care s-au înregistrat ca făcând parte din altă categorie.

O proporție mai mare (44 %) din respondenții din Germania și Austria au declarat că domeniile lor de interes sunt agricultura și silvicultura, în comparație cu alte țări (14 %). Acest lucru ar putea reflecta impactul anumitor campanii organizate de aceste grupuri de interese în țările în cauză, cum ar fi campania Aktionsbündnis Forum Natur AFN.

Partea II a chestionarului pare să ofere opinii contrastante față de partea I în ceea ce privește eficacitatea, eficiența, relevanța și coerența directivelor. Acest lucru este posibil să reflecte componența diferită a categoriilor de respondenți între cele două părți și impactul diferitelor campanii.

Majoritatea respondenților la partea II au împărtășit opinia conform căreia:

- Costurile administrative asociate punerii în aplicare a directivelor sunt *majore* (60 %);
- Fondurile pentru punerea în aplicare a directivelor sunt *insuficiente* (77 %)
- Lipsa unei finanțări suficiente limitează *mult* progresele (74 %)
- Aplicarea corectă, coordonarea eficace la nivel național, cooperarea internațională, sensibilizarea publicului și orientările au o contribuție *moderat* la succesul directivelor (87-90 %)
- Următoarele elemente limitează *mult* progresele: implicarea insuficientă a părților interesate (65 %), coordonarea inefficientă la nivel local (62 %), lacunele existente la nivelul cunoștințelor științifice referitoare la specii și habitate (61 %), formularea neclară a directivelor (54 %), coordonarea inefficientă la nivelul UE (54 %)
- Interacțiunile cu alte acte legislative și politici ale UE au determinat ineficiențe *în oarecare măsură* (58 %) sau *în mare măsură* (27 %)

Răspunsurile la partea II au exprimat opinii contrastante în funcție de tipul de părți interesate, domeniul lor de interes și țările lor de origine:

- Majoritatea respondenților din partea întreprinderilor (79 %), persoanelor fizice (59 %) și guvernelor (56 %) și jumătate dintre respondenții provenind din alte organizații sau asociații (50 %) au considerat că cele două directive sunt *într-o oarecare măsură* eficiente, în timp ce majoritatea ONG-urilor (52 %) și a institutelor de cercetare (53 %) au considerat că directivele sunt *foarte* eficiente.
- Majoritatea respondenților din sectorul agriculturii și silviculturii (80 %), precum și din cel al pescuitului, al pescuitului cu undița și al vânătorii (62 %) au considerat că directivele *nu sunt foarte* importante pentru protejarea biodiversității Europei, în timp ce peste jumătate dintre respondenții din industrie (construcții, industria extractivă, transporturi) au considerat că acestea sunt importante (54 %). De asemenea, respondenții interesați de natură și mediu au considerat, în general, că directivele sunt *foarte importante* (83 %).
- În timp ce, în majoritatea țărilor, respondenții au considerat că directivele sunt *foarte* importante pentru protejarea biodiversității Europei, 69 % dintre respondenții din Germania și 67 % dintre cei din Austria au considerat că directivele *nu sunt foarte importante*. Acest răspuns a fost recomandat de campania Aktionsbündnis Forum Natur AFN.

## Opiniile exprimate în întrebarea finală deschisă

În total, 10 213 respondenți (1,8 % din totalul de 552 472 de răspunsuri primite) au formulat observații în întrebare finală deschisă. Dintre acestea, 8 103 au fost din partea unor persoane fizice, 875 din partea unor întreprinderi, 449 din partea unor ONG-uri și 393 din partea altor organizații. Guvernele și institutele de cercetare au prezentat 143, respectiv 101 de observații. 149 de respondenți s-au identificat ca făcând parte din altă categorie. O mare parte din observații (43 %) au venit din partea respondenților interesați de natură și mediu, urmați îndeaproape de cei interesați sau activi în domeniul agriculturii, silviculturii, pescuitului sau vânătorii (împreună însumând 37 %).

A fost efectuată o analiză detaliată a acestor contribuții utilizând o eșantionare randomizată stratificată a observațiilor. Această stratificare s-a bazat pe o combinație între tipul de respondenți și principalul domeniu de interes, utilizând eșantioane de 10 % din răspunsuri în fiecare strat. În total, au fost analizate 1 017 răspunsuri.

Una dintre cele mai frecvente probleme ridicate de toate tipurile de respondenți (persoane fizice și organizații luate împreună) în observațiile incluse în eșantion a fost nivelul deficitar al punerii în aplicare sau al asigurării respectării obiectivelor directivelor. Observațiile au variat de la declarații generale privind lipsa asigurării respectării, a controlului sau a monitorizării la observații mai specifice privind gestionarea defectuoasă a zonelor protejate, lipsa de coordonare sau inadecvarea măsurilor puse în aplicare. Acest tip de observații au fost prezente în 23 % din toate răspunsurile din eșantion. O altă observație frecventă a fost că directivele sunt eficiente și au contribuit la protecția naturii (17 % din observațiile din eșantion).

Printre respondenții interesați sau activi în domeniul agriculturii, silviculturii, pescuitului și vânătorii, 20 % au afirmat că aspectele socioeconomice nu au fost luate în considerare în mod corespunzător și că proprietarii și utilizatorii terenurilor, în calitate de experți în utilizarea sau gestionarea naturii ori a resurselor naturale, nu au fost suficient implicați în punerea în aplicare a directivelor (35 %). În plus, aceștia au afirmat adesea (20 % din eșantionul respondenților având aceste interese) că directivele privind natura implică un cost considerabil în ceea ce privește punerea lor în aplicare, care, în opinia lor, le impune o sarcină excesivă. De asemenea, aceștia au subliniat că normele sunt uneori prea complicate pentru a fi puse în aplicare și nu sunt inteligibile pentru ei (32 % din acest eșantion).

Respondenții din domeniul naturii și mediului au afirmat de cele mai multe ori că problemele de punere în aplicare sunt legate de lipsa asigurării respectării (35 % din eșantionul pentru acest grup). Au existat, de asemenea, o serie de observații conform cărora directivele au fost eficiente (31 % din eșantionul de observații ale respondenților având aceste domenii de interes), precum și cu privire la numărul redus de resurse financiare și umane (12 %). În cadrul acestui grup, 30 % din observațiile prezentate au subliniat că directivele au o valoare adăugată față de legislația națională și că acestea ar trebui să fie menținute în vigoare.